

## 500956-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Planungs-/Baubüro (Co-Location) - Umbau Dachgeschoss Kurmittelhaus - Rehazentrum Bad Eilsen**

**OJ S 137/2026 20/07/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutsche Rentenversicherung Braunschweig-Hannover

E-mail: [vergabestelle@drv-bsh.de](mailto:vergabestelle@drv-bsh.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Sociálna ochrana

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Planungs-/Baubüro (Co-Location) - Umbau Dachgeschoss Kurmittelhaus - Rehazentrum Bad Eilsen

Opis: Planungs-/Baubüro (Co-Location) - Umbau Dachgeschoss Kurmittelhaus - Rehazentrum Bad Eilsen

Identifikátor postupu: d26cbb46-40e6-433b-9f26-9fac7e55c020

Interný identifikátor: ZV-2026-0043

Druh postupu: Súťažný dialóg

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Brunnenpromenade 2

Mesto: Bad Eilsen

PSČ: 31707

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schaumburg (DE928)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Einsendefrist für die Teilnahmeanträge endet am 17.08.2026 um 10:30 Uhr.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen in der Regel durch Eigenerklärung nachweisen.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Planungs-/Baubüro (Co-Location) - Umbau Dachgeschoss Kurmittelhaus - Rehasentrum Bad Eilsen

Opis: 1 Los, Voraussichtliche Ausführungszeit: Die Umsetzung der Maßnahme soll bis Ende März 2027 erfolgen.

Interný identifikátor: LOT-0000

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Brunnenpromenade 2

Mesto: Bad Eilsen

PSČ: 31707

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schaumburg (DE928)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 23/11/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2027

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Die Teilnahmeanträge müssen bis zum 17.08.2026 um 10:30 Uhr eingegangen sein.

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Vom Bieter und deren Nachunternehmer - bei

Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft - sind sämtliche

Eignungsnachweise und sonstige Erklärungen zu Eignung zur Berufsausübung (BT-750),

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (BT-750) und Technische und berufliche

Leistungsfähigkeit (BT-750) mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis der Eignung zur

Eignung zur Berufsausübung (BT-750), Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (BT-

750) und Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (BT 750) kann ganz oder teilweise

erbracht werden mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation der unter Verwendung des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Formblatts 124 (Eigenerklärung zur Eignung). - Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle. - qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse - soweit beitragspflichtig, Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen). - Angabe ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. - Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet. - Erklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 benannten Einzelnachweise innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen aus anderen Mitgliedstaaten sind zugelassen. Hinweis: Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister gem. § 6 Abs. 1 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Beschreibung (BT-750) Allgemeine Hinweise und Angaben zur Nachweiserbringung - siehe Eignung zur Berufsausübung (BT-750),. - Erklärung über den Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit diese Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen - Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Allgemeine Hinweise und Angaben zur Nachweiserbringung - siehe Eignung zur Berufsausübung (BT-750), Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: -Erklärung, dass wir in den letzten fünf Kalenderjahren bzw. dem in der Auftragsbekanntmachung angegebenen Zeitraum (der längere Zeitraum ist maßgebend) vergleichbare Leistungen ausgeführt haben -Bei einem Teilnahmewettbewerb fügen wir unserem Teilnahmeantrag eine Referenzliste bei. -Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung - Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

**Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Innovationsgrad/Flexibilität

Opis: Wie hoch ist der Innovationsgrad und die gewünschte Flexibilität bei den geplanten Räumen und den vorgeschlagenen Möbeln

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Qualität und Flächenausnutzung

Opis: Wie gut erfüllt das vorgeschlagene Planungskonzept die Anforderungen an die geplante Nutzung und wie gut werden die vorhandenen Flächen ausgenutzt

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Funktionalität und Nutzerfreundlichkeit

Opis: Wie gut unterstützt die geplante Gestaltung die Arbeitsabläufe und wie wird ein ergonomisches, gesundheitsförderndes Umfeld geschaffen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Gestaltungsqualität und Ästhetik

Opis: Wie hoch ist die Qualität der Gestaltung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Ausführungsfristen und Termine

Opis: Darstellung der möglichen Terminabläufe, Lieferfristen, Termine vor Ort

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 2

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Projektteam und Organisation

Opis: Bewertung der vorgesehenen Mitarbeiter

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 2

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Nachkaufgarantien

Opis: Nachkaufgarantien

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: [https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5b0495a8-67bfcca0b7061f0f](https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5b0495a8-67bfcca0b7061f0f)

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 01/09/2026

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: [https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5b0495a8-67bfcca0b7061f0f](https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5b0495a8-67bfcca0b7061f0f)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 17/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutsche Rentenversicherung Braunschweig-Hannover

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-7001

Úradný názov: Deutsche Rentenversicherung Braunschweig-Hannover

Registračné číslo: DE115507791

Poštová adresa: Lange Weihe 6

Mesto: Laatzen

PSC: 30880

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@drv-bsh.de](mailto:vergabestelle@drv-bsh.de)

Telefón: 0511 829-2278

Fax: 0511 829-2891

Internetová adresa: [https://www.deutsche-rentenversicherung.de/BraunschweigHannover/DE/Home/home\\_node.html](https://www.deutsche-rentenversicherung.de/BraunschweigHannover/DE/Home/home_node.html)

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSC: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefón: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

Internetová adresa: [https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber\\_uns/aufsicht\\_und\\_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html](https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html)

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefón: +49228996100  
**Roly tejto organizácie:**  
TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 4bfae63f-4650-4c05-adc5-d469ec1b6d46 - 01  
Typ formulára: Súťaž  
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim  
Podtyp oznámenia: 16  
Dátum odoslania oznámenia: 17/07/2026 09:41:50 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas  
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina  
Číslo uverejnenia oznámenia: 500956-2026  
Číslo vydania série S úradného vestníka: 137/2026  
Dátum uverejnenia: 20/07/2026